

**Zmluva o dielo číslo PSB- Rbk-39-4-6 /2010
uzavretá podľa § 536 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov**

**Článok I
ZMLUVNÉ STRANY**

- 1.1 Objednávateľ:** **Ministerstvo obrany SR, Kutuzovova 8**
823 47 Bratislava– Nové mesto
- V zastúpení: **Posádková správa budov Ružomberok**
- Kontaktná adresa : Zarevúca 2, 034 01 Ružomberok
- IČO : 30845572
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000171928/8180
- Oprávnený rokovať
vo veciach technických: Ing. Vladimír Tomka - riaditeľ
z. Milan Brna
Odborný dozor objednávateľa: z. Milan Brna
Telefón : 0960 472257, 0960 482108
Fax : 0960 472258
- 1.2 Zhotoviteľ** **Vladimír Trúchly - TYPOS**
Sídlo: 023 33 Povina 315
Zastúpený: Vladimír Trúchly, majiteľ
- Oprávnený rokovať
vo veciach zmluvných: Vladimír Trúchly
vo veciach technických: Vladimír Trúchly
IČO : 17869811
IČ pre DPH: SK 1020458230
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s., pobočka Kysucké Nové
Mesto
Číslo účtu: 0310666190/0900
Telefón: 0903553525
Register: ŽO 2004/00180/7HAJ
Reg. 504-3696 15.11.2004 OÚ Žilina
- 1.3 Zmenu poverených osôb alebo rozsahu ich oprávnenia si oznámia zmluvné strany doporučeným listom, ktorý prehlásia za súčasť tejto zmluvy.

Článok II
PREDMET A MIESTO PLNENIA

2.1 Predmetom plnenia je realizácia diela v rozsahu ponukového rozpočtu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o dielo.

„ B112 – oprava náteru interiéru KJB po kontrole VÚHA havária č. 112/2010“

2.2 Zhotoviteľ je povinný vykonať kompletne dielo odborne a kvalitne a za podmienok uvedených v tejto zmluve v súlade s § 43 d Zákona č.50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov (stavebného zákona) a súvisiacich STN v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v súlade s oceneným výkazom výmer na svoje nebezpečenstvo.

2.3 Všetky realizačné zmeny a zmeny rozsahu prác sa môžu uskutočniť len s predchádzajúcim súhlasom objednávateľa.

2.4 Objednávateľ sa zaväzuje, že dielo po jeho dokončení zo strany zhotoviteľa prevezme a zaplatí dohodnutú odplatu podľa článku IV tejto zmluvy.

Článok III
TERMÍN PLNENIA

3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť v súlade s príslušnými právnymi predpismi a na svoje náklady vykonať dielo v zmysle čl.II tejto zmluvy s termínom:

termín začatia prác: **20. mája 2010**

termín ukončenia prác: **15. júna 2010**

3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ nie je v omeškaní s termínom dokončenia diela, uvedeným v bode 3.1 po dobu, po ktorú nemohol svoju povinnosť súvisiacu s realizáciou predmetu plnenia plniť následkom okolností vzniknutých na strane objednávateľa. V tomto prípade má zhotoviteľ právo na predĺženie lehoty.

3.3 Spotrebované energie (voda, el. energia) preukázateľne použité pre potreby dodávateľa prác budú vyfakturované zhotoviteľom ako odpočítateľná položka z celkovej ceny za dielo.

3.4 Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať stavenisko zhotoviteľovi po podpísaní zmluvy, o čom sa vyhotoví zápis.

Článok IV
CENA DIELA

4.1 Cena za zhotovenie predmetu zákazky je stanovená dohodou zmluvných strán, v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a v zmysle § 547 odsek 2 zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov v rozsahu ponukového rozpočtu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o dielo. Cena zahŕňa všetky náklady a výdavky s tým spojené.

4.2 Zmluvné strany dohodli cenu predmetu plnenia :

Cena bez DPH	4 621,81 €
DPH 19 %	878,14 €
Cena za dielo celkom vrátane DPH	5 499,95 €

4.3 Práce, ktoré zhotoviteľ nevykoná, vykoná bez príkazu alebo rozdielne od dojednaných zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.

4.4 V prípade, že sa počas realizácie prác ukáže potreba zmeny objemového a konštrukčného charakteru, alebo rozsahu prác oproti ponukovému rozpočtu, tieto práce budú riešené písomným dodatkom k tejto zmluve. Práce budú ocenené rovnakým spôsobom a v rovnakej cenovej úrovni, ako bola spracovaná cenová ponuka zhotoviteľa.

4.5 Odborný dozor objednávateľa je oprávnený nariadiť zmeny materiálov a rozsahu prác, ktoré považuje za nevyhnutné a primerané v rozsahu uvedenom v bode 4.2.

Článok V **PLATOBNÉ PODMIENKY A FAKTURÁCIA**

5.1 Práce budú fakturované na základe súpisov skutočne vykonaných prác, v ktorých bude uvedené množstvo merných jednotiek a ich ocenenie podľa ponukového rozpočtu. Overenie vykonaných prác vykoná odborný dozor objednávateľa. Ak má súpis vady, vráti ho zhotoviteľovi na prepracovanie, ktorý je povinný ho obratom opraviť.

5.2 Faktúra bude vystavená v zmysle § 71 ods.1 zák.č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musí obsahovať údaje uvedené v § 71ods. 2 tohto zákona. Objednávateľovi bude predložená po ukončení diela, jeho protokolárnym prevzatím v štyroch výtlačkoch. Prílohou faktúry bude súpis vykonaných prác odsúhlasený a potvrdený odborným dozorom objednávateľa.

5.3 Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Na úhradu bude zhotoviteľ predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.

5.4 Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia daňový doklad (faktúru), ktorý neobsahuje náležitosti podľa bodu 5.2 tejto zmluvy, alebo sú v ňom fakturované nevykonané práce, a to do dátumu jeho splatnosti. Oprávneným vrátením daňového dokladu (faktúry) prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opraveného daňového dokladu (faktúry).

5.5 Zhotoviteľ zašle daňový doklad (faktúru) na adresu: Posádková správa budov
Zárevúca 2
34 01 Ružomberok.

Článok VI **ZÁRUČNÁ DOBA, ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY**

6.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať predmet plnenia, uvedený v článku II tejto zmluvy v súlade s projektom stavby a STN, vzťahujúcimi sa na predmet diela a na zhotovené dielo poskytuje záruku 36 mesiacov od jeho odovzdania objednávateľovi. Pri vadách, na ktoré sa vzťahuje záruka výrobcu, platí namiesto tejto lehoty záručná doba určená výrobcom.

6.2 Záručná doba začína plynúť dňom protokolárneho prevzatia diela objednávateľom a neplynie v čase, kedy objednávateľ nemohol dielo užívať pre vady za ktoré zodpovedá zhotoviteľ.

6.3 Materiály, stavebné diely a výrobky, ktoré nezodpovedajú zmluve a požadovaným skúškam, musí zhotoviteľ na vlastné náklady odstrániť a nahradiť bezchybnými.

6.4 Objednávateľ je povinný umožniť zhotoviteľovi prístup do priestorov, kde sa majú vady zistené počas záruky odstraňovať.

6.5 Reklamácia vád bude vykonaná písomne. Doba odstránenia vád na predmetnom diele bude dohodnutá v reklamačnom konaní.

6.6 Ak zhotoviteľ neodstráni vady a nedorobky zistené pri preberacom konaní v dohodnutej lehote, má právo ich odstrániť objednávateľ na náklady zhotoviteľa.

Článok VII

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

7.1. Objednávateľ sa zaväzuje umožniť zhotoviteľovi v dohodnutom čase v dobe plnenia predmetu zákazky vstup do vojenského objektu na realizáciu daných stavebných prác

7.2 Zhotoviteľ je povinný vyzvať objednávateľa formou písomnej výzvy, alebo zápisu v stavebnom denníku v lehote dvoch pracovných dní vopred na obhliadku, kontrolu a prevzatie tých stavebných častí diela, ktoré budú ďalšou realizáciou diela zakryté a ich následná kontrola zo strany objednávateľa by bola technicky nezrealizovateľná. V prípade, že objednávateľ sa na obhliadke nezúčastní naopak tom, že výzvu na účasť na obhliadke preukázateľne prijal, zhotoviteľ je oprávnený pokračovať v realizácii diela a zakryť časti diela.

7.3 Zhotoviteľ je povinný na prevzatom stavenisku udržiavať poriadok a čistotu. Je povinný ostraňovať odpady a nečistoty vzniknuté z jeho práce a odstraňovať nečistoty z prístupových komunikácií spôsobené jeho činnosťou.

7.4 Zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo škody na stavenisku až do termínu prevzatia vykonaného diela.

7.5 Zhotoviteľ zodpovedá za zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len BOZP) a požiarnej ochrany (ďalej len PO) svojich zamestnancov, ako aj ďalších osôb, ktoré sa zdržujú oprávnené na stavenisku za účelom realizácie diela.

7.6 Zhotoviteľ má zakázané vykonávať práce na ktoré jeho zamestnanci nemajú oprávnenie, osvedčenie alebo poučenie (napr. zváranie, práce vo výškach, vedenie motorového vozidla apod.), v celom objekte kasární je zákaz fajčiť mimo miest na to vyhradených, používať alkoholické nápoje, alebo nastupovať do práce pod ich vplyvom.

7.7 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že jeho zamestnanci nebudú požívať alkoholické nápoje pred nástupom na pracovisko a v priebehu pracovnej doby. Pri zistení požitia alkoholických nápojov bude zamestnanec odoslaný z pracoviska a toto opatrenie bude bezodkladne oznámené zamestnávateľovi. Zamestnancovi, ktorý bude takto odoslaný z pracoviska už nebude umožnené vykonávať práce u objednávateľa. V prípade zistenia požitia návykových a omamných látok bude objednávateľ postupovať rovnakým spôsobom, ako pri zistení požitia alkoholických nápojov.

7.8 Preukázateľné preškolenie pracovníkov zhotoviteľa o BOZP a PO zhotoviteľ preukáže predložením osnovy školenia a prezenčnou listinou zo školenia, osvedčením lektora, ktorý školenie vykonal.

7.9 Zhotoviteľ zodpovedá za pracovné úrazy a vzniknuté škody spôsobené jeho pracovníkmi, ako aj ďalšími osobami, ktoré sa zdržujú oprávnené na pracovisku za účelom realizácie diela. V prípade spôsobenia škody na majetku objednávateľa týmito osobami je zhotoviteľ povinný uhradiť náklady na odstránenie následkov v plnom rozsahu, alebo ich odstrániť na vlastné náklady.

7.10 Zhotoviteľ sa zaväzuje umožniť kontrolu dodržiavania BOZP a PO povereným pracovníkom PSB.

7.11 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že počas realizácie diela bude dodržiavať podmienky stanovené v príslušnom povolení na vykonanie diela vydané oprávneným orgánom, ako aj ďalšie podmienky a požiadavky objednávateľa uplatnené v súlade s touto zmluvou.

7.12 Zhotoviteľ po vykonaní diela zabezpečí odstránenie objektov a zariadení, ktoré sa nachádzajú na stavenisku, zabezpečí jeho likvidáciu a vypratanie do troch pracovných dní po odovzdaní diela objednávateľovi.

7.13 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že všetky ním dodané zariadenia budú homologované a akceptované na podmienky a normy platné v SR. Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi, že pri realizovaní diela bude plniť a dodržiavať všetky príslušné ustanovenia právnych a technických predpisov platných v SR.

7.14 Zhotoviteľ je výhradne zodpovedný za zaistenie všetkých povolení, stanovísk, súhlasov alebo iných oprávnení, ktoré sa môžu vyžadovať k prevádzkovaniu jeho podnikania, alebo poskytovaniu predmetu tejto zmluvy v SR.

7.15 Zhotoviteľ je takisto výhradne zodpovedný za zabezpečenie akýchkoľvek nevyhnutných povolení, súhlasov, stanovísk alebo iných oprávnení, ktoré sa môžu vyžadovať v súvislosti s dovozom, vývozom vecí a materiálov, ktoré môžu slúžiť napr. na to, aby zhotoviteľ mohol realizovať dielo v súlade s touto zmluvou a ďalej za všetky náklady a výdavky s tým spojené.

7.16 Pokiaľ je v posádke zavedený enviromentálny program, zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať právne normy v oblasti životného prostredia v súlade s prvkami STN EN ISO 14001:1998.

7.17 Zhotoviteľ zodpovedá za splnenie požiadaviek vyplývajúcich z Nariadenia vlády č. 395/2006 a § 6 a) a § 18 zákona č.124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších predpisov Technické opatrenia zhotoviteľ zabezpečí v súlade § 5 vyhlášky č. 374/1990.

7.18 Za plnenie opatrení v oblasti ochrany pred požiarmi pri vykonávaných prácach vo vojenskej posádke zodpovedá zhotoviteľ. Zhotoviteľ je povinný vybaviť pracovisko prostriedkami na hasenie v zmysle § 5 zákona č. 314/2001 Z.z o ochrane pred požiarmi. v znení neskorších predpisov a zabezpečiť dodržiavanie pravidiel ochrany pred požiarmi zamestnancami, ktorí vykonávajú prácu pre zhotoviteľa s cieľom zabrániť vzniku požiaru. Zhotoviteľ zabezpečí školenie o ochrane pred požiarmi svojich zamestnancov pred výkonom dodávateľských prác oprávnenou osobou (technikom požiarnej ochrany) , alebo toto školenie zmluvne zabezpečí. Pri vykonávanej činnosti so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru v zmysle § 4 citovaného zákona a vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z.z je zhotoviteľ povinný zriadiť protipožiarnu asistenčnú hliadku a plniť opatrenia, ktoré sú stanovené v § 3 až § 12 citovanej vyhlášky. Súčasne zabezpečí oprávnenou osobou jej odbornú prípravu. Objednávateľ aj zhotoviteľ sú povinní každý vznik požiaru ihneď oznámiť ohlasovní požiarov príslušného vojenského objektu-dozornému útvaru.

7.19 Pracovníci zhotoviteľa sú povinní absolvovať vstupné bezpečnostné a protipožiarné školenie u PSB o čom spíšu dohodu.

7.20 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že pri realizácii diela sa nepoužije materiál, o ktorom je v čase jeho použitia známe, že je škodlivý.

7.21 Objednávateľ bude vykonávať odborný dozor nad realizáciou diela a dodržiavaním zmluvných podmienok. Zamestnanec poverený výkonom odborného dozoru (uvedený v č.I bod 1.1) má za týmto účelom prístup na pracovisko, kde sa zmluvné práce realizujú.

7.22 Predčasné užívanie predmetu diela je možné len na základe písomnej dohody zmluvných strán, ktorá sa stane súčasťou zmluvy.

7.23 Prevzatie diela oprávnení zástupcovia zmluvných strán potvrdia podpisom v písomnom preberacom protokole. Dielo bude odovzdané, len ak objednávateľ v zápisnici vyhlási, že dielo preberá. Prevzatie diela môže objednávateľ odmietnuť pre jeho vady a nedorobky a to až do ich odstránenia.

Článok VIII

SANKCIE

8.1 V prípade, ak je zhotoviteľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý (i začatý)deň omeškania podľa podmienok uvedených v zmluve.

8.2 V prípade, ak objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry, je povinný uhradiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.

8.3 Uplatnenie zmluvných sankcií bude vykonané písomnou formou a uhradenie oprávnenej strane do 14 dní odo dňa jej uplatnenia.

Krycí list rozpočtu v

Ing. Miloš Kovač


Stavba : B112 - oprava náteru interiéru KJB po kontrole VÚHA havária č.112/2010	JKSO :
	Rozpočet :
	Spracoval :
Miesto : Martin	Zmluva č. _____
	Dňa : . . .
Odberateľ : Posádková správa budov Martin Martin	IČO : _____
	DIČ : _____
	IČ DPH : _____
Dodávateľ : Vladimír Trúchly - TYPOS Povina 315	IČO : 17869811
	DIČ : SK1020458230
	IČ DPH : _____
Projektant :	IČO : _____
	DIČ : _____
	IČ DPH : _____

--	--

A	ZRN	konštrukcie, práce	špecif.materiál	spolu ZRN	B	IN - individuálne náklady
1	HSV :	1 831,43		1 831,43	6	Práce nadčas
2	PSV :	2 642,02	26,86	2 668,88	7	Murárske výpomocce
3	MCE :				8	Bez pevnej podlahy
4	iné :				9	
5	Súčet :	4 473,45	26,86	4 500,31	10	Súčet riadkov 6 až 9 :

C	NUS - náklady umiestnenia staby	D	ON - ostatné náklady :
11	Zariadenie staveniska 1,00 % 45,00	16	Ostatné náklady uvedené v rozpočte
12	Prevádzkové vplyvy 0,70 % 31,50	17	Inžinierska činnosť
13	Územné vplyvy 1,00 % 45,00	18	Projektové práce
14		19	Kompletizačná činnosť
15	Súčet riadkov 11 až 14 : 121,50	20	Súčet riadkov 16 až 19 :

<p style="text-align: center;"><i>projektant, rozpočtár, cenár :</i></p> <p>Dátum : _____</p> <p>Pečiatka : _____</p> <p>Podpis : _____</p>	<p style="text-align: center;">E Celkové náklady :</p> <tr> <td>21</td> <td>Súčet riadkov 5,10,15 a 20 :</td> <td style="text-align: right;">4 621,81</td> </tr> <tr> <td>22</td> <td>DPH 19 % z :</td> <td style="text-align: right;">4 621,81 878,14</td> </tr> <tr> <td>23</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>24</td> <td>Súčet riadkov 21 až 23 :</td> <td style="text-align: right;">5 499,95</td> </tr>	21	Súčet riadkov 5,10,15 a 20 :	4 621,81	22	DPH 19 % z :	4 621,81 878,14	23			24	Súčet riadkov 21 až 23 :	5 499,95
21	Súčet riadkov 5,10,15 a 20 :	4 621,81											
22	DPH 19 % z :	4 621,81 878,14											
23													
24	Súčet riadkov 21 až 23 :	5 499,95											

<p style="text-align: center;"><i>odberateľ, obstarávateľ :</i></p> <p>Dátum : _____</p> <p>Pečiatka : _____</p> <p>Podpis : _____</p>	<p style="text-align: center;"><i>dodávateľ, zhotoviteľ :</i></p> <p>Dátum : _____</p> <p>Pečiatka : _____</p> <p>Podpis : _____</p> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;"> <p>Vladimír Trúchly - TYPOS 023 33 PÓVINA 315 DIČ: SK1020458230 ① 044/7635 065</p>  </div>
--	---

Odberaťel: Posádková správa budov Martin

Projektant:

Dodávateľ: Vladimír Trúchly - TYPOS

Spracoval:

Stavba: B112 - oprava náteru interiéru KJB po kontrole VÚHA havária č.112/2010

JKSO:

Dátum: . .

Prehľad rozpočtových nákladov v EUR

Ing. Miloš Kovač

Por. číslo	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla výkaz výmer	Množstvo Výmera	Merná jednotka	Jednotková cena	Náklady spolu		DPH
						Montáž	Dodávka	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	
PRÁCE A DODÁVKY HSV								
6 - ÚPRAVY POVRCHOV, PODLAHY, VÝPLNE								
1	014-612421331	Oprava váp. omiet. vnút. stien štukových 10-30%	319,750	m ²	3,66	1 170,29		19
6 - ÚPRAVY POVRCHOV, PODLAHY, VÝPLNE spolu :			1 170,29	EUR		1 170,29		
9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE								
2	003-941955002	Lešenie ľahké prac. pomocné výš. podlahy do 1,9 m	100,000	m ²	3,14	314,00		19
3	011-952901111	Vyčistenie budov byt. alebo občan. výstavby pri výške podlažia do 4 m	120,000	m ²	2,05	246,00		19
4	014-999281111	Presun hmôt pre opravy v objektoch výšky do 25 m	5,588	t	18,10	101,14		19
9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE spolu :			661,14	EUR		661,14		
PRÁCE A DODÁVKY HSV spolu :			1 831,43	EUR		1 831,43		
PRÁCE A DODÁVKY PSV								
76 - KONŠTRUKCIE								
764 - Konštrukcie klampiarske								
5	764-764999905	Konštrukcie klampiarské, HZS T5	32,000	hod	10,00	320,00		19
6	MAT-1381A0102	Plech rovný 1250/0,63mm pozinkovaný	0,619	m ²	8,20		5,08	19
7	MAT-2463G0242	Silikón neutrálny transparentný 310 ml - 341105	3,000	kus	7,26		21,78	19
764 - Konštrukcie klampiarske spolu :			346,86	EUR		320,00	26,86	
76 - KONŠTRUKCIE spolu :			346,86	EUR		320,00	26,86	
78 - DOKONČOVACIE PRÁCE								
783 - Nátery								
8	783-783201811	Odstránenie náterov z kov. stav. doplnk. konštr. oškrabaním	139,300	m ²	0,98	136,51		19
9	783-783225100	Nátery kov. stav. doplnk. konštr. syntet. dvojnás.+1x email	139,300	m ²	5,54	771,72		19
10	783-783903811	Odmastenie chemickými rozpúšťadlami	139,300	m ²	1,95	271,64		19
783 - Nátery spolu :			1 179,87	EUR		1 179,87		
784 - Maľby								
11	784-784402801	Odstránenie malieb v miestnostiach výšky do 3,8 m oškrabaním	319,750	m ²	1,00	319,75		19
12	784-784452571	Maľba zo zmesi tekut. Esmal 1far. dvojnás. v miest. do 3,8m	319,750	m ²	1,57	502,01		19
13	784-784495901	Opr. izolovanie 1nás. celulóz. syntet. farbami miest. do3,8m	95,925	m ²	2,54	243,65		19
14	784-784496600	Ostatné maliarske práce, napustenie roztokom Plesnistop	319,750	m ²	0,24	76,74		19
784 - Maľby spolu :			1 142,15	EUR		1 142,15		
78 - DOKONČOVACIE PRÁCE spolu :			2 322,02	EUR		2 322,02		
PRÁCE A DODÁVKY PSV spolu :			2 668,88	EUR		2 642,02	26,86	
Za rozpočet celkom :			4 500,31	EUR		4 473,45	26,86	



Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dátum: - 7 -09- 2010

Meno pracovníka a podpis: Vladimír Hüber

